

تصميم المستشفى الهولندي
DUTCH HOSPITAL DESIGN



جدول المحتويات

5	تصميم المستشفى الهولندي
7	معماريو الصحة الهولنديون لمحه عن الشركة
8	رويال هاسكونينج دي إتش في لمحه عن الشركة
13	المشاريع المختارة
15	مركز إيراسموس الطبي
17	مستشفيات جيلر،
19	مستشفى ديفنتر
25	مستشفى جنت الأكاديمي للأطفال
31	مستشفى أوترخت سانت أنطونيوس العام
37	مستشفى كنمير
39	مستشفى جيرون بوش
45	معهد السرطان الهولندي
47	مركز سرطان مستشفى هونليف
51	الأفكار الابتكار
55	الأفكار بيئة الشفاء
61	الأفكار المرونة
65	الأفكار الاستدامة
69	الأفكار المفاهيم
73	الأفكار مفاهيم الديكور
78	معماريو الصحة الهولنديون
80	رويال هاسكونينج دي إتش في
82	بيانات النسخ

TABLE OF CONTENTS

Dutch Hospital Design	4
Dutch Health Architects company profile	7
Royal HaskoningDHV company profile	8
Selection of Projects	13
Erasmus Medical Center	14
Gelre Hospitals	17
Deventer Hospital	19
Ghent Academic Pediatric Hospital	24
Utrecht Sint Antonius General Hospital	31
Kennemer Hospital	36
Jeroen Bosch Hospital	39
Dutch Cancer Institute	44
Honliv Hospital Cancer Center	47
Themes Innovation	51
Themes Healing Environment	55
Themes Flexibility	61
Themes Sustainability	65
Themes Concepts	69
Themes Interior Concepts	73
Dutch Health Architects	78
Royal HaskoningDHV	80
Colofon	82

DUTCH HOSPITAL DESIGN

The unique quality of Dutch hospital design is provided by RoyalHaskoningDHV, the leading Dutch engineering consultancy firm and Dutch Health Architects (DHA), a joint venture of the two leading architectural firms in the Netherlands specialized in healthcare architecture, De Jong Gortemaker Algra architects and engineers and EGM architects. Both boasting on more than 50 years of experience.

Dutch healthcare is well known for its innovative character; new concepts focusing on patient logistics and efficiency of workflows and processes combined with aspects of Healing Environment and the Planetree Philosophy.

The experience and knowledge of DHA and RoyalHaskoningDHV provides clients with the possibility to discuss the demands of their organizations with a partner who has a broad perspective on healthcare.

It is our challenge to define and fully understand the demands of our clients before the best possible 'answer' in designing a building is developed. It is not just implementing proven solutions, but generating intelligent concepts that facilitate the client's organization now and in the future.

Our field of work stretches from general hospitals, university hospitals and theme hospitals (like oncology hospitals) to homes for the elderly and nursing homes. All our designs are made with a strong focus on sustainability and creating a better world.

In order to serve our clients in the international Healthcare business, DHA and RoyalHaskoningDHV have joined forces to provide a full service package.

تصميم المستشفى الهولندي

الجودة الفريدة لتصميم المستشفى الهولندي تقدمه رویال هاسكوننج (RoyalHaskoningDHV)، شركة الاستشارات الهندسية الرائدة ومعماريو الصحة الهولنديون (DHA)، مشروع مشترك للشريكين المعماريتين الرائدتين في هولندا متخصص في هندسة عمارة الرعاية الصحية، معماريyo ومهندسو دي جونج جورتميكر ألبرا وعماريyo EGM. والاثنان يفخران بخبرتهما التي تزيد عن 50 عاما.

تشتهر الرعاية الصحية الهولندية بميزتها الإبداعية؛ مفاهيم جديدة تركز على لوجستيات المريض وكفاءة مسارات العمل وعمليات مندمجة مع جوانب بيئية الشفاء وفلسفة بلانترى (Planetree).

تقدم خبرة ومعرفة DHA ورویال هاسكوننج للمرضى إمكانية مناقشة مطالب مؤسساتهم مع شريك لديه رؤية واسعة للرعاية الصحية.

إن التحدي الذي نتعامل معه يتمثل في تحديد مطالب المرضى واستيعابها تماما قبل أن نطور أفضل "إيجابية" ممكنة في تصميم لمبني. إن الأمر ليس فقط تطبيق حلول أثبتت التجربة كفاءتها، لكن توليد مفاهيم ذكية تسهل عمل مؤسسة العميل الآن ومستقبلا.

يمتد مجال عملنا من المستشفيات العامة ومستشفيات الجامعات ومستشفيات الموضوعات البحثية (مثل مستشفيات علم الأورام) إلى دور المسنين ودور النقاوة. وجميع تصميماتنا نطورها مع تركيز على الاستدامة وإيجاد عالم أفضل.

من أجل خدمة عملائنا في مجال الرعاية الصحية الدولية، وحدت DHA ورویال هاسكوننج جهودهما لتقديم حزمة خدمات كاملة.



Royal Institute of Dutch Architects
Bond van Nederlandse Architecten



The Royal Institute of Dutch Architects (BNA) is the Dutch section of the Union Internationale des Architectes (UIA) and is a member of the Architects' Council of Europe (ACE).

In this capacity we declare that both EGM architecten and De Jong Gortemaker Algra Architecten en Ingenieurs have been a long term and appreciated member of our institute. Both architectural firms operate independently without any connection to contractors, manufacturers, equipment suppliers and commercial institutions.

The firms have joined forces in order to offer the international community the very best on Dutch healthcare architecture. This combination of firms is called Dutch Health Architects (DHA) and together they represent the leading architectural practice in the Royal Institute of Dutch Architects. Dutch Health Architects has an annual turnover of €30.459.695,- (EGM architecten bv . € 20.317.284,- and De Jong Gortemaker Algra Architecten & Ingenieurs B.V. € 10.142.411,-).

In order to show the significance and size of DHA, we provide you with a top 6 of our member architectural firms in the Netherlands, ranked by number of employees.

<i>name of the firm</i>	<i>number of employees</i>
1. Dutch Health Architects	260
2. Anonymous (<i>due to privacy rules</i>)	217
3. EGM architecten bv	152
4. De Jong Gortemaker Algra Architecten & Ingenieurs B.V.	108
5. Anonymous (<i>due to privacy rules</i>)	99
6. Anonymous (<i>due to privacy rules</i>)	70

per 31st December 2010

Amsterdam, 12th October 2011

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Fred Schoorl".

Fred Schoorl
CEO

Jollemanhof 14
PO Box 19606 1000 GP Amsterdam NL
Phone (31) 020 555 36 66 Fax (31) 020 555 36 99
bna@bna.nl www.bna.nl
KvK 40531539

DUTCH HEALTH ARCHITECTS

COMPANY PROFILE

معماريو الصحة الهولنديون

لمحة عن الشركة

Dutch Health Architects, which originates from architectural firms founded in the 1930's, is an independent architectural firm operating worldwide. The consultancy services provided by Dutch Health Architects root in an architectural background and focus on people's interaction with their environment.

With a total staff strength near 300 working nationally and internationally Dutch Health Architects can call on a strong resource base and offer quality services based on globally built experience.

Dutch Health Architects takes a multidisciplinary and integrated approach to any project covering technical, logistical, legal, organizational, social, environmental and economic aspects to arrive at sustainable and practical solutions.

Through our personal service, we thus contribute effectively to a successful planning, design, implementation, commissioning and operation of projects and programs.

The mother firms are accredited to Quality Management System Standards ISO 9001 and EGM architects is accredited Environmental Management Standard ISO 14001.

The firm's turnover in 2011 was approximately € 27 million.

معماريو الصحة الهولنديون، التي تتنبأ من شركة معمارية تأسست في الثلاثينيات، هي شركة معمارية مستقلة تعمل على مستوى العالم. إن الخدمات الاستشارية التي تقدمها معماريون الهولنديون تضرب بجذورها في خلفية معمارية وتركز على تعامل الناس مع بيئتهم.

مع فريق عمل يضم نحو 300 معماري يعملون محلياً ودولياً، تستطيع معماريون الصحة الهولنديون أن توفر قاعدة موارد قوية وتقديم خدمات تتميز بالجودة ترتكز على خبرة مبنية عالمياً.

تنتهج معماريون الصحة الهولنديون أسلوباً متعدد المجالات ومنكاماً لأي مشروع، يعطي الجوانب التقنية واللوجستية والقانونية والتخطيمية والاجتماعية والبيئية والاقتصادية للوصول إلى حلول مستدامة وعملية.

من خلال خدمتنا الشخصية، فإننا من ثم نسهم بفعالية في التخطيط والتصميم والتنفيذ والتجهيز والتشغيل الناجح للمشروعات والبرامج.

إن الشركات الأم معتمدة طبقاً لمعايير نظام إدارة الجودة ISO 9001 ومعيار ISO 14001 البيئية. EGM معتمدة طبقاً لمعايير الإدار

بلغ حجم أعمال الشركة في 2011 نحو 27 مليون يورو.

ROYAL HASKONINGDHV COMPANY PROFILE

رويال هاسكونينج دي إتش في لمحة عن الشركة

Royal HaskoningDHV is a leading international consultancy and engineering group that provides services and sustainable solutions for the Healthcare market. A total of 8,000 committed Royal HaskoningDHV professionals develop innovative concepts in the fields of consultancy and engineering.

Royal HaskoningDHV offers its recognized expertise worldwide to clients in the public and private sectors through its closely-knit knowledge network. Royal HaskoningDHV's services include management consultancy, advice, design and engineering, project management, contract management and operational management.

Gulf Region

Throughout its 130 years long history, Royal HaskoningDHV has always been a globally operating company with its local presence, resulting in a multitude of branch and project offices in Europe, South America, Africa, the Far East and the Arabian Gulf, all supported by our main offices in the Netherlands and

رويال هاسكونينج هي مجموعة استشارية وهندسية دولية رائدة تقدم خدمات وحلول مستدامة لسوق الرعاية الصحية. يعمل في رویال هاسکونینج 8000 موظف محترف ملتزم يطورون مفاهيم إبداعية في مجالات الاستشارات والهندسة.

تقدم رویال هاسکونینج خبرتها المعروفة على مستوى العالم لعملاء في القطاعين العام والخاص من خلال شبكة معارفها المحكمة. تشمل خدمات رویال هاسکونینج استشارات إدارة والتصميم والهندسة وإدارة المشروعات وإدارة الاتصالات والإدارة العملياتية.

منطقة الخليج

طوال تاريخها على مدار 130 عاماً، كانت رویال هاسکونینج دائماً شركة ذات عالمية المستوى مع تواجدها المحلي، الذي أثمر عن مكاتب فرعية ومشروعات متعددة في أوروبا وأمريكا الجنوبية وأفريقيا والشرق الأقصى والخليج العربي، جميعها تدعمها المكاتب الرئيسية في هولندا والمملكة المتحدة. وبهذا الأسلوب، يمكننا تقديم خدمات استشارية وهندسية متعددة المجالات ومتكلمة محلياً، اعتماداً على خبرة مبنية عالمياً.

the UK. In this manner, we are able to offer a multidisciplinary and integrated engineering and consultancy services locally, based on experience built globally.

Over the years, Royal HaskoningDHV has built up a considerable presence in the Gulf Region with established branch and project offices in the UAE (Dubai, Abu Dhabi), Oman, Bahrain, Qatar and Jordan, carrying out projects across the Region. At present, we have some 60 numbers of permanent staff working in the Middle-East region, all experienced professionals with expertise ranging from project management, design, engineering to construction management and supervision. If necessary, our locally based teams will be supplemented with colleagues from one of our European or South East Asian offices in order to provide the necessary expertise and manpower.

على مر الأعوام، عززت رویال هاسکوننچ تواجدها الملحوظ في منطقة الخليج مع مكاتب لفروع ومشروعات لها في الإمارات العربية المتحدة (دبي، أبو ظبي) وعمان والبحرين وقطر والأردن، تنفذ مشروعات عبر المنطقة.

حالياً، نحن لدينا فريق عمل دائم يضم نحو 60 موظفاً في منطقة الشرق الأوسط، جميعهم محترفين يتمتعون بخبرة تمتد من إدارة المشروعات والتصميم والهندسة إلى إدارة الإنشاءات والإشراف عليها. وعند الضرورة، ستكون فرقنا المحلية مكملة لزملائنا من أحد مكاتبنا في أوروبا أو جنوب شرق آسيا لتقديم الخبرة والعمالة الضروريتين.

Royal HaskoningDHV's turnover in 2011 was approximately € 700 million.

بلغ حجم أعمال رویال هاسکوننج في 2011 نحو 700 مليون يورو.

Royal HaskoningDHV, DHA and its partners and local offices around the world have a wide experience and capacity in the healthcare market, built up mainly during almost 100 years.

Extensive experience comprises the whole process of building planning; from initial conception to realization till operational management of the real estate assets. This makes it possible to facilitate and manage participation in creative processes over the whole life cycle. In this way, Royal HaskoningDHV and DHA provide the right combination of expertise and professional know-how , resulting in innovative alternatives and successful realization.

تتمتع رویال هاسکوننج وشركائها ومكاتبها المحلية حول العالم بخبرة وقدرات واسعة في سوق الرعاية الصحية، اكتسبتها أساسا خلال 100 عام تقريبا.

تضمن الخبرة الواسعة العملية الكاملة لتصميم المباني؛ من التصور الأولي مرورا بتنفيذها إلى الإدارة العملياتية للأصول العقارية. ويمكن ذلك تسهيل وإدارة المشاركة في عمليات إبداعية طوال دورة الحياة. وبهذه الطريقة، تقدم رویال هاسکوننج و DHA التألف الصحيح للخبرة والمعرفة المحترفة، مما يشير عن بدائل إبداعية وإنجازا ناجحا.



Middle East Experience

عرض صورة: خبرة الشرق الأوسط

Royal HaskoningDHV and DHA consultants help you to find feasible solutions. Next, our Architects, technical and financial specialists prepare designs and costs estimates. Our project managers and engineers are ready to manage contracts and supervise the works and taking responsibilities on site. After completion, our advisors provide tools for operation and maintenance of the assets.

Success in the healthcare market needs good local know-how. Therefore we combine our companies knowledge with the specific needs for each country and project by working together with our local companies on the spot. We operate from more than 100 offices across 35 countries all over the world.

يساعدك مستشارو رویال هاسکوننچ و DHA في العثور على حلول مجذبة. وبعد ذلك، يعد معماريونا ومتخصصون التقنيون والماليون التصميمات وتقديرات التكاليف. ويكون مدير ومشروع عائنا ومهندسونا مستعدين لإدارة العقود والإشراف على الأعمال والاضطلاع بالمسؤولية في الموقع. وبعد اكتمال المشروع، يقدم مستشارونا أدوات لتشغيل الأصول وصيانتها.

يحتاج النجاح في سوق الرعاية الصحية إلى معرفة محلية جيدة. لذلك، نحن نجمع بين معرفة شركاتنا الاحتياجات الخاصة لكل بلد ومشروع بالعمل مع شركاتنا المحلية في موقع العمل. نحن نعمل من خلال أكثر من 100 مكتب في 35 بلدا في جميع أنحاء العالم.







ERASMUS MEDICAL CENTER

Location	Rotterdam
Size	450 beds
Principal	Erasmus Medical Centre
Planning period	2004 - 2017
Gross floor area	185.000 m²

The new Erasmus Medical Center is projected at its present location, right in the heart of the dynamic city center of Rotterdam. It connects old and new with a large glass covered public area. The characteristics of the building are light, air, clear structures and views on both nature and activity. The variations in the facade of the building make it look urban, yet delicate and human.



مركز إيراسموس الطبي

روتردام	الموقع	مركز إيراسموس الطبي تم تخطيشه في موقعه الحالي، في قلب وسط مدينة روتردام المفعم بالنشاط. وهو يربط القديم بالحديث
450 سريرا	الحجم	بمنطقة عامة واسعة مغطاة بالزجاج. ويميز المبنى خصائص
مركز إيراسموس الطبي	العميل	الضوء والهواء وإنشاءات ومناظر واضحة للطبيعة والنشاط.
2017 - 2004	مدة التخطيط	والتنوعات في واجهات المبني تجعله يبدو حضرياً ومع ذلك
مساحة الأرض الإجمالية 185.000 م ²	مساحة الأرض الإجمالية	يظل رقيقاً وإنسانياً.





جيير ، مستشفيات GELRE HOSPITALS

زutphen،	الموقع	Location	Zutphen
320 سريرا	الحجم	Size	320 beds
مستشفيات جيير،	العميل	Principal	Gelre Hospitals
2010 - 2006	مدة التخطيط	Planning period	2006 - 2010
30.000 م²	مساحة الأرض الإجمالية	Gross floor area	30.000 m²

The project consists of a regional general hospital of 320 beds. This hospital is replacing the old hospital. The project consist of 30.000 m² including a psychiatric centre of 4.500 m².

The existing Gelre Hospital on location Zutphen needed to be replaced due to asbestos problems. Therefore a quick design and construction was required by the client. Royal HaskoningDHV has offered a design and construction period of 4 years which is quick to Dutch standards. Special design- and tendering procedures have been developed to enable this swiftness.

The building has been designed with special attention to building and functional flexibility.

All high technical functions (OT's, IC, radiology, accident & emergency) are concentrated in a so-called hotfloor building. The building architecture is focuses also on healing environment effects of the building on the patient. Royal HaskoningDHV acted as total engineer and was responsible for all design, construction management and supervision activities.



ديفنتر مستشفى DEVENTER HOSPITAL

ديفنتر	الموقع	Location	Deventer
377 سريرا	الحجم	Size	377 beds
مستشفى ديفنتر	العميل	Principal	Deventer Hospital
2008 - 2000	مدة التخطيط	Planning period	2000 - 2008
م² 52.000	مساحة الأرض الإجمالية	Gross floor area	52.000 m²

يتكون مبني مستشفى ديفنتر من مستشفى عام ومعهد للعلاج بالعناصر المشعة ووحدة لطلب النفسي و موقف سيارات تحت الأرض. ويتميز المبني الجديد بشكل الرعاية الجديد، "نموذج المداخل الأربع"، حيث خدمة دخول و علاج المرضى أصحاب الحالات الحرجة والملحة والانتقائية والمزمنة يتم تقديمها. وينعكس هذا النموذج الجديد في التصميم. ويكون التصميم من "مبني أساسي" ملحق به فكرة صالة. يضم المبني الرئيسي وظائف العلاج النوعي للمستشفى والعناية. وتضم "الصالات" الوظائف التي تحتاج أقصى مرونة، وقسم العيادات الخارجية في الطابق الأرضي مع المكاتب (في الخلف) في الطابق الأول.

The Deventer Hospital complex consists of a general hospital, a radiotherapeutic institute, a unit for psychiatry and an underground parking garage. The new building is distinguished by its new form of care, the '4-intake model', whereby the intake and treatment of acute, urgent, elective and chronic patients are catered for. This new form of care is reflected in the design. The design consists of a 'backbone building' combined with a hall concept. The backbone houses the specific treatment functions of the hospital and the wards. The 'hall' houses the functions that need a maximum in flexibility, the outpatients department on the ground floor combined with the (back) offices on the first floor.









GHENT ACADEMIC PEDIATRIC HOSPITAL

Location	Ghent, Belgium	UZ Gent University Hospital, extension for pediatric care. The aim for the design was to create a unique and recognizable building for children. It is an extension of 16.000 m ² to existing buildings, but appears to be standing on its own. The base of the building is conceived as a green wavy landscape, that brings the green up to the wards. The wards are set above in a single floating volume with round edges.
Size	124 beds	
Principal	Ghent Academic Hospital	
Planning period	2007 - 2011	
Gross floor area	16.000 m ²	



مستشفى جنت الأكاديمي للأطفال

جنت، بلجيكا	الموقع	مستشفى جنت الجامعي، ملحق لرعاية طب الأطفال. كان الهدف من التصميم هو إنشاء مبني فريد ويمكن تمييزه للأطفال. إنه ملحق مبان مساحته 16.000 م ² ، لكن يبدو أنه مستقل بذاته.
124 سريرا	الحجم	وأساس المبني يتصور كمنظر طبيعي متوج أحضر، ينفل الخضرة إلى العناير. وتوجد العناير أعلى كتلة عائمة بحواف
مستشفى جنت الأكاديمي	العميل	
2007 - 2011	مدة التخطيط	
16.000 م ²	مساحة الأرض الإجمالية	مستديرة.











مستشفى أوترخت سانت أنطونيوس العام

UTRECHT SINT ANTONIUS GENERAL HOSPITAL

أوترخت	الموقع	Location	Utrecht
297 سريرا	الحجم	Size	297 beds
مستشفى سانت أنطونيوس	العميل	Principal	Sint Antonius Hospital
2012 - 2007	مدة التخطيط	Planning period	2007 - 2012
56.000 م ²	مساحة الأرض الإجمالية	Gross floor area	56.000 m ²

مستشفى سانت أنطونيوس هي اندماج من مستشفى عيادات على مستوى القمة في نيواخن ومستشفى عام في أوترخت. وهذا الاندماج هو أسلوب ناجح يمكن من خلاله تقديم الرعاية الكلية للمرضى في نفس مجال العمل. ويمتد حالياً المستشفى العام في أوترخت عبر موقعين. وسيفتتح سانت أنطونيوس مستشفى جديداً في 2013 ليحل محل الموقعين المنفصلين.

Sint Antonius Hospital is a combination of a top clinical hospital in Nieuwegein and a general hospital in Utrecht. This combination is a successful formula in which patients can be provided with allround care within the same concern. The general hospital in Utrecht is currently spread over two locations. Sint Antonius will open a new hospital in 2013 to replace the two separate locations.









KENNEMER HOSPITAL

Location	Haarlem	The new Kennemer Hospital North specializes in
Size	±48 beds (short stay only)	out-patient and one day treatments with short stay
Principal	Kennemer Hospital	recovery facilities. It is constructed to be highly
Planning period	2001 - 2006	flexible in order to meet future requirements in lay
Gross floor area	15.000 m²	out and function. It is designed from a patients point of view. Calm colors, glass and steel create a sophisticated and pleasant atmosphere in which patients and their visitors feel comfortable and which offers hospital staff a professional and inspiring environment to work in.



مستشفى كنيمر

هارلم	الموقع
±48 سريرا (الإقامة قصيرة فقط)	الحجم
مستشفى كنيمر	العميل
2006 - 2001	مدة التخطيط
مساحة الأرض الإجمالية 15.000 م ²	مساحة الأرض الإجمالية

يتخصص مستشفى كنيمر الجديد الشمالي في العيادات الخارجية و علاجات اليوم الواحد مع غرف لتقاهمة الإقامة القصيرة. وهو مشيد ليكون منا بدرجة كبيرة لكي يلبي المتطلبات المستقبلية في التخطيط والوظيفة. وهو مصمم من وجهة نظر للمرضى. الألوان الهادئة والزجاج والفولاذ يشكلون جواً معاذراً ومبهجاً يشعر فيه المرضى وزوارهم بالراحة يوفر لفريق عمل المستشفى جواً مهنياً وملهماً.





JEROEN BOSCH HOSPITAL مستشفى جيرون بوش

سيرتونخ بوش	الموقع	Location	's-Hertogenbosch
730 سريرا	الحجم	Size	730 beds
مستشفى جيرون بوش	العميل	Principal	Jeroen Bosch Hospital
2011 - 2003	مدة التخطيط	Planning period	2003 - 2011
116.000 م ²	مساحة الأرض الإجمالية	Gross floor area	116.000 m ²

مستشفى جيرون بوش الجديد هو أكبر مشروع لمستشفى عام في هولندا. وهو يضم ثلاثة مستشفيات وعدها من شركات خدمات الرعاية في مكان واحد. وهو المستشفى الأكثر تركيزا على المرضى وصديق للإنسان في البلد، مع تركيز على بيئة الشفاء ومن ثم جو عام هادئ في الداخل وأيضا في الخارج. إنه مجموعه مبان واسعة على مساحة 116.000 م² تقريبا، حيث

سيشعر المرضى والزوار بالراحة وسيستطيعون معرفة طريقهم بسهولة.

The new Jeroen Bosch Hospital is the largest general hospital project in the Netherlands. It combines three hospitals and a number of care providers in one. It is the most patient-centered and human friendly hospital in the county, with emphasis on healing environment, hence the peaceful and positive ambiance of the indoors, as well as the outdoors. It is a very large block of buildings of approx. 116.000 m², where visitors and patients will be at ease and will easily find their way.









DUTCH CANCER INSTITUTE

Location	Amsterdam
Size	108 beds
Principal	Dutch Cancer Institute
Planning period	1999 - 2006
Gross floor area	
development	23.000 m²
renovation	34.000 m²

The Dutch Cancer Institute / Antoni van Leeuwenhoek Hospital in Amsterdam is a complex in which top clinical research and patient care are combined. The new building and renovation work will ensure an integration between routine patient care, clinical research and top specialist care. The original building complex is 25 to 30 years old. A new treatment building for radiotherapy and radiology and a bed ward block have been built next to and on top of the old hospital. The existing buildings are radically renovated.



معهد السرطان الهولندي

أمستردام	الموقع	معهد السرطان الهولندي / مستشفى أنتوني فان لونهوك في أمستردام هو مجمع يضم قمة البحث الإكلينيكي ورعاية المرضى. وسيضمن المبني الجديد وأعمال التجديدات التكامل
108 سريرا	الحجم	بين رعاية المرضى الروتينية والبحث الإكلينيكي ورعاية
معهد السرطان الهولندي	العميل	متخصصة على مستوى القمة. ويبلغ عمر مجمع المبني الأصلي
2006 - 1999	مدة التخطيط	25-30 عاما. وقد تم بناء مبني علاجي للعلاج بالإشعاع والطب
مساحة الأرض الإجمالية	التطوير	الإشعاعي ومجموعة مبان لعنابر الأسرة بجوار المستشفى القديم
م ² 23.000	التجديد	وأعلاه. وتم تجديد المبني الحالية تماما.
م ² 34.000		



مركز سرطان مستشفى هو نلينف HONLIV HOSPITAL CANCER CENTER

تشانجيان	الموقع	Location	Changyuan
500 سريرا	الحجم	Size	500 beds
مستشفى هونلينف	العميل	Principal	Honliv Hospital
2014 - 2012	مدة التخطيط	Planning period	2012 - 2014
م² 56.000	مساحة الأرض الإجمالية	Gross floor area	65.000 m²

تخطط إدارة صحة هنان ومجموعة هونلينف لبناء مركز علم أورام جديد في مستشفى هنان هونلينف في تشانجيان، في مقاطعة هنان بجمهورية الصين الشعبية. الهدف الرئيسي هو إنشاء مركز علم أورام وفقاً للمعايير الأوروبية يمكن أن يستوعب 500 سرير، باستثناء وحدة رعاية مركزية و16 غرفة عمليات. وستكون بيئة مركز علم الأورام الجديد وديكورات المبني تواصيلية ومستدامة، وبيئة شفاء لجميع المرضى وإحساس بالتقنية العالية لتحفيز شعور البحث والابتكار لدى فريق العمل.

Henan Health Department and the Honliv Group are planning a new oncology center in the Henan Honliv Hospital area in Changyuan, Henan province, PRC. The main target is to create an oncology center according to the European standards, which can accommodate 500 beds, excluding ICU, and 16 operating rooms. The environment of the new oncology center and the interior of the building shall be communicative, sustainable, a healing environment for all patients and hi-tech feels to inspire research and innovation for the staff.

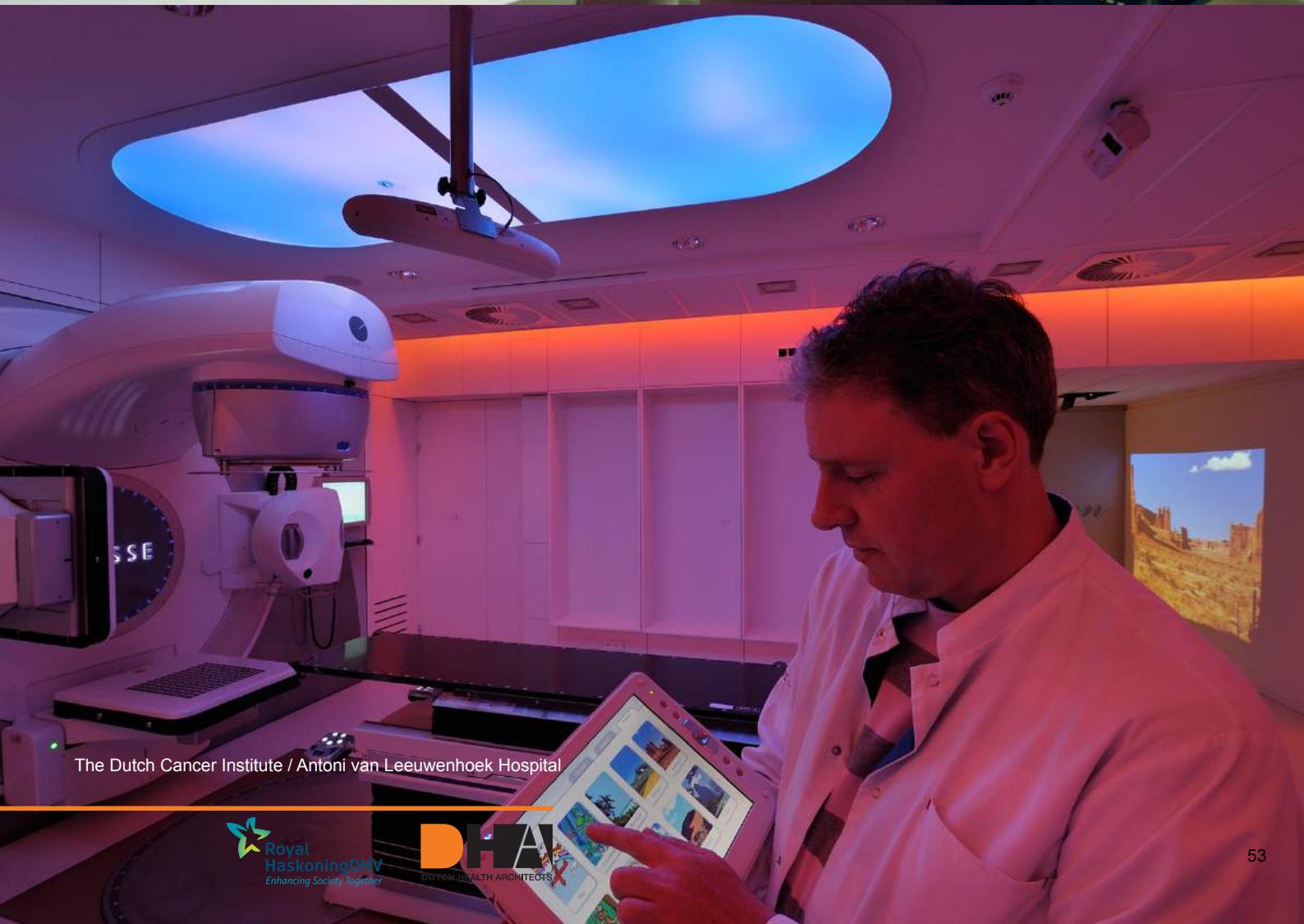






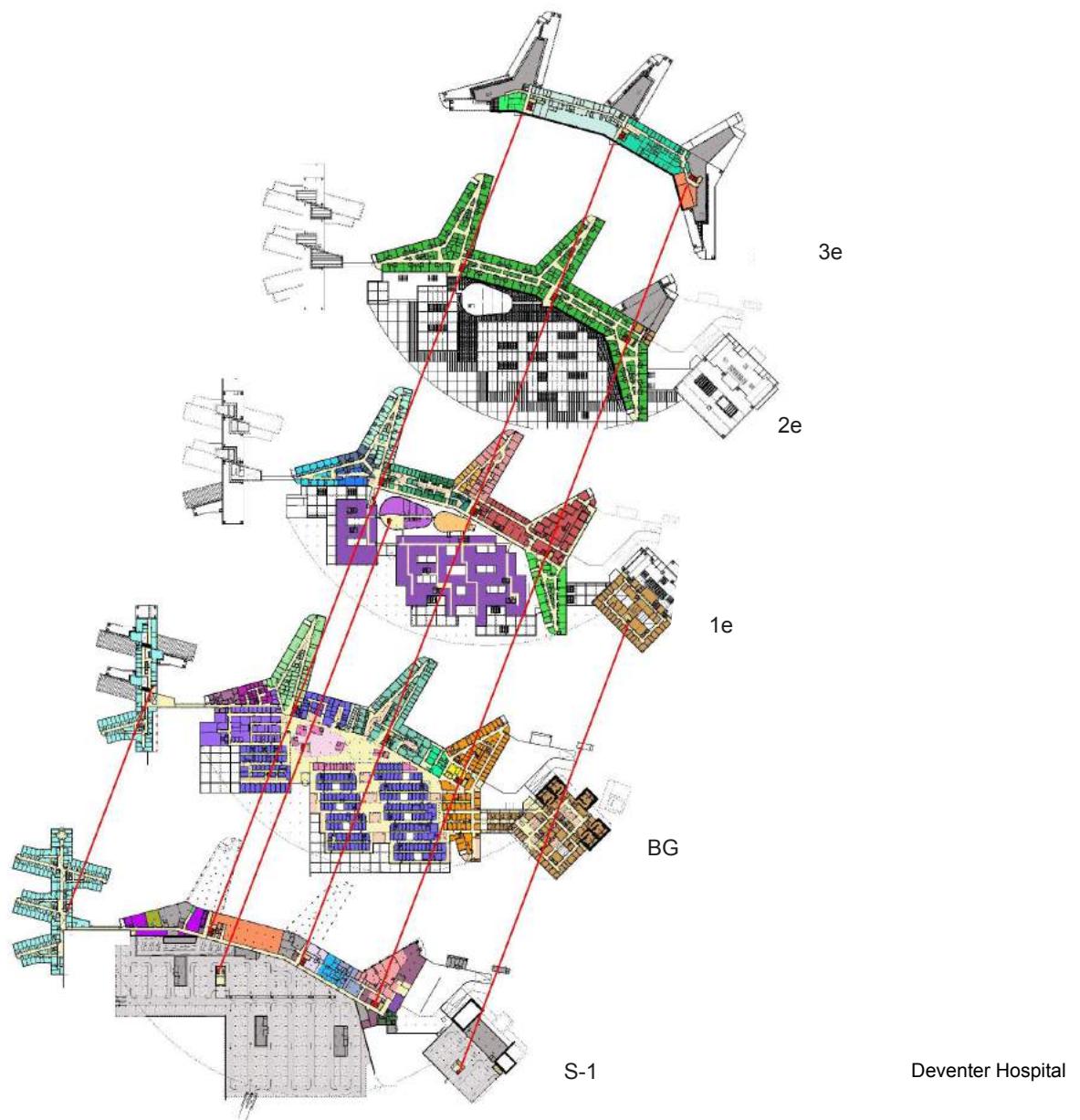


The Dutch Cancer Institute / Antoni van Leeuwenhoek Hospital



The Dutch Cancer Institute / Antoni van Leeuwenhoek Hospital

الأفكار | الابتكار | THEMES | INNOVATION



Deventer Hospital



Utrecht Sint Antonius General Hospital



الأشغال | بيئة الشفاء THEMES | HEALING ENVIRONMENT



Colour & Comfort | NKOC Competition



Art | Deventer Hospital

الآفكار | بيئة الشفاء THEMES | HEALING ENVIRONMENT



Nature & Daylight | NKOC Competition



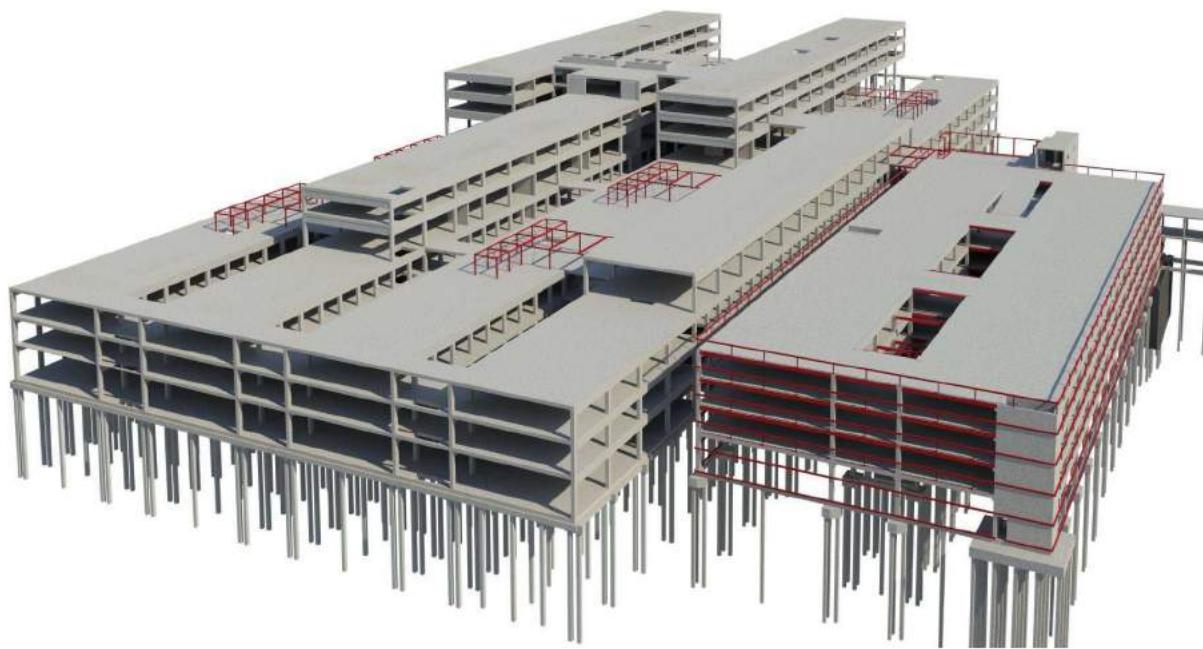
Nature | Rijnveste Psychiatric Care



Comfort | Small Hospital Competition



Nature & Identity | Radiotherapeutic Institute Haaglanden



Utrecht Sint Antonius General Hospital | construction scheme

مستشفى سانت أنطونيوس العام | مخطط الإنشاءات

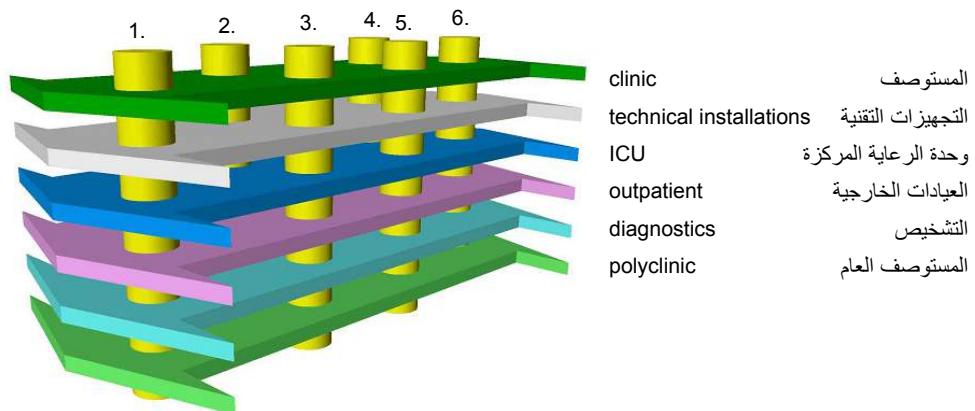


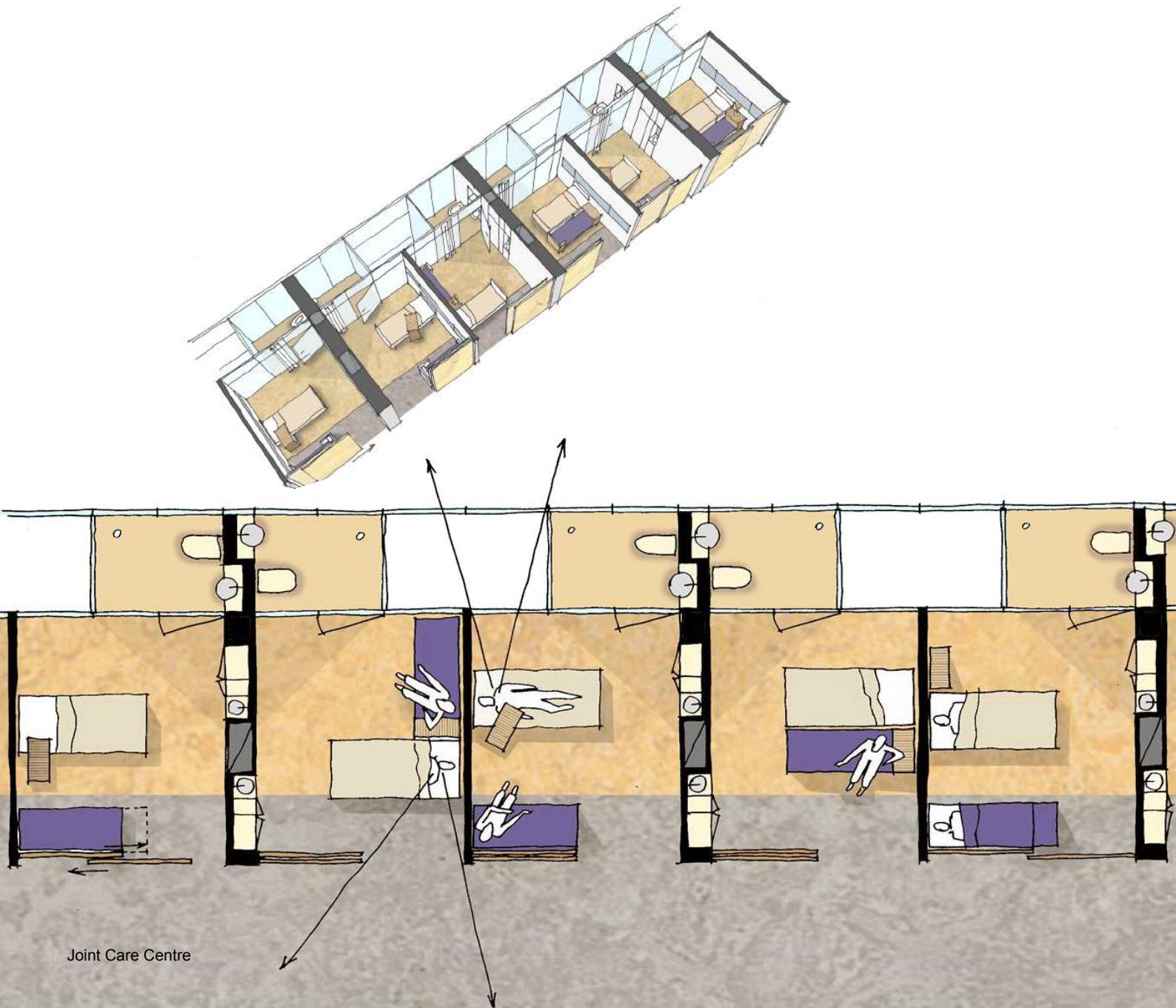
Hospital Maas en Kempen

الأنفاس | المرونة | THEMES | FLEXIBILITY

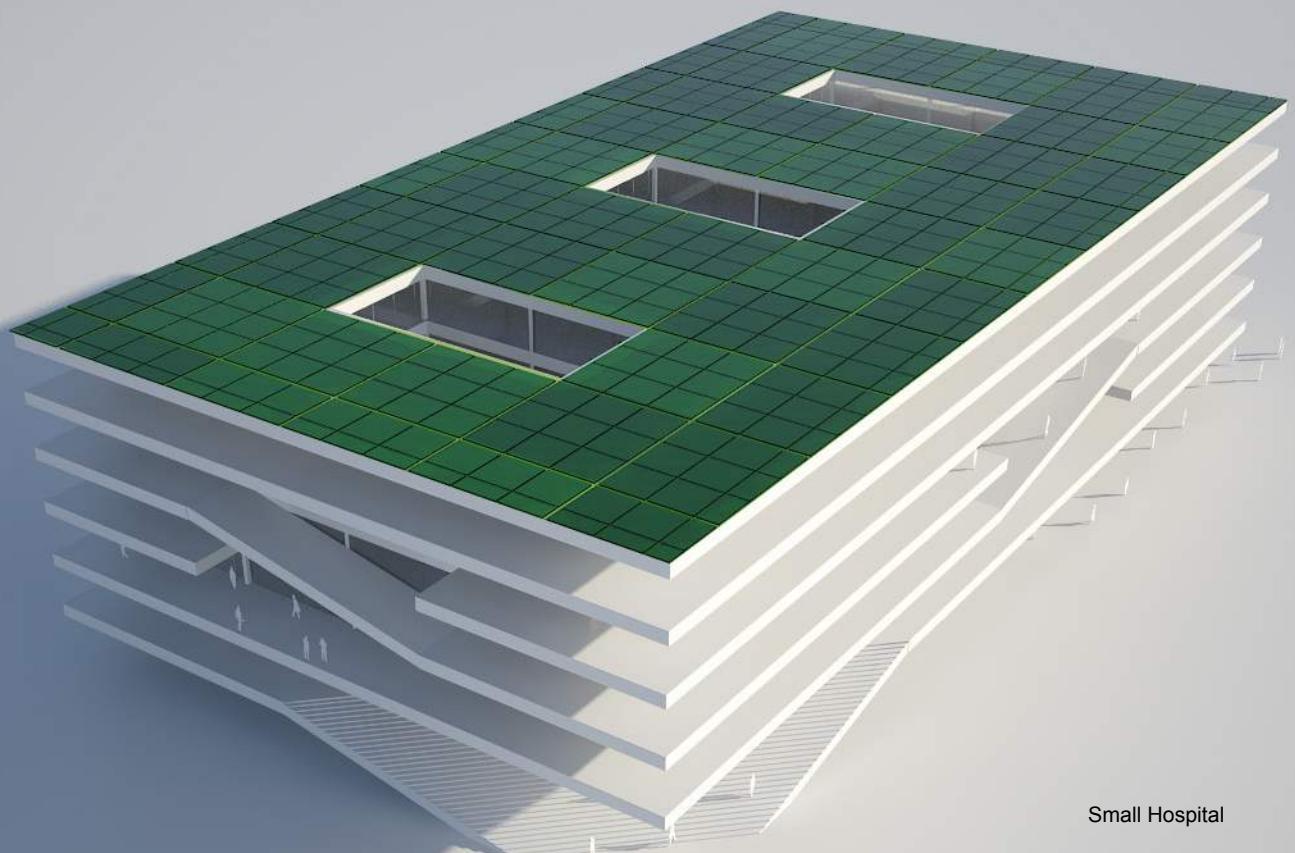
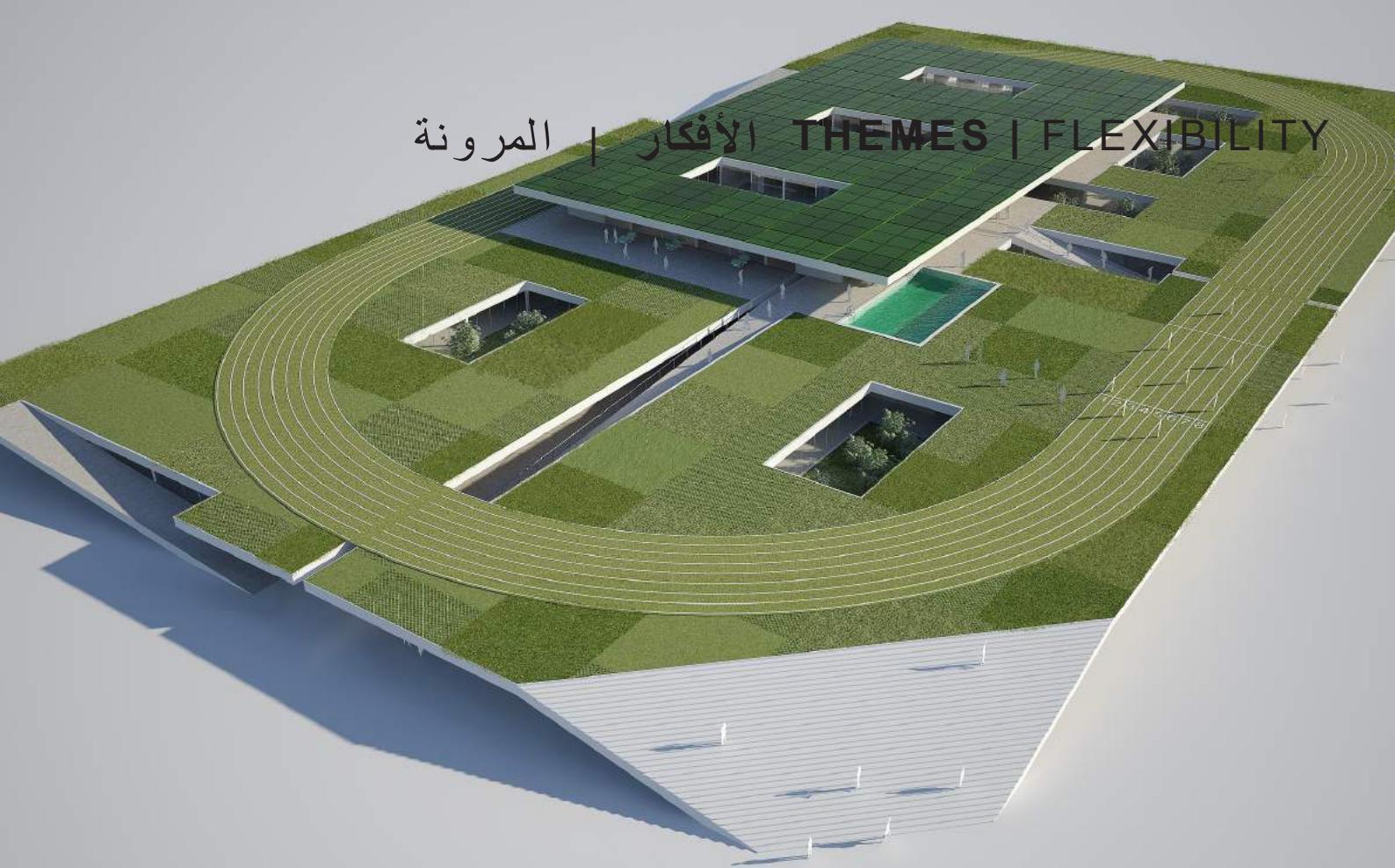
1. neurology
2. oncology
3. immune system, metabolism and aging
4. emergency center and physiotherapy
5. circulation
6. grow, development and fertility

- .1 علم الأعصاب
- .2 علم الأورام
- .3 جهاز المناعة، والأيض والشيخوخة
- .4 مركز الطوارئ والعلاج الطبيعي
- .5 الدورة الدموية
- .6 تطور النمو والخصوبة

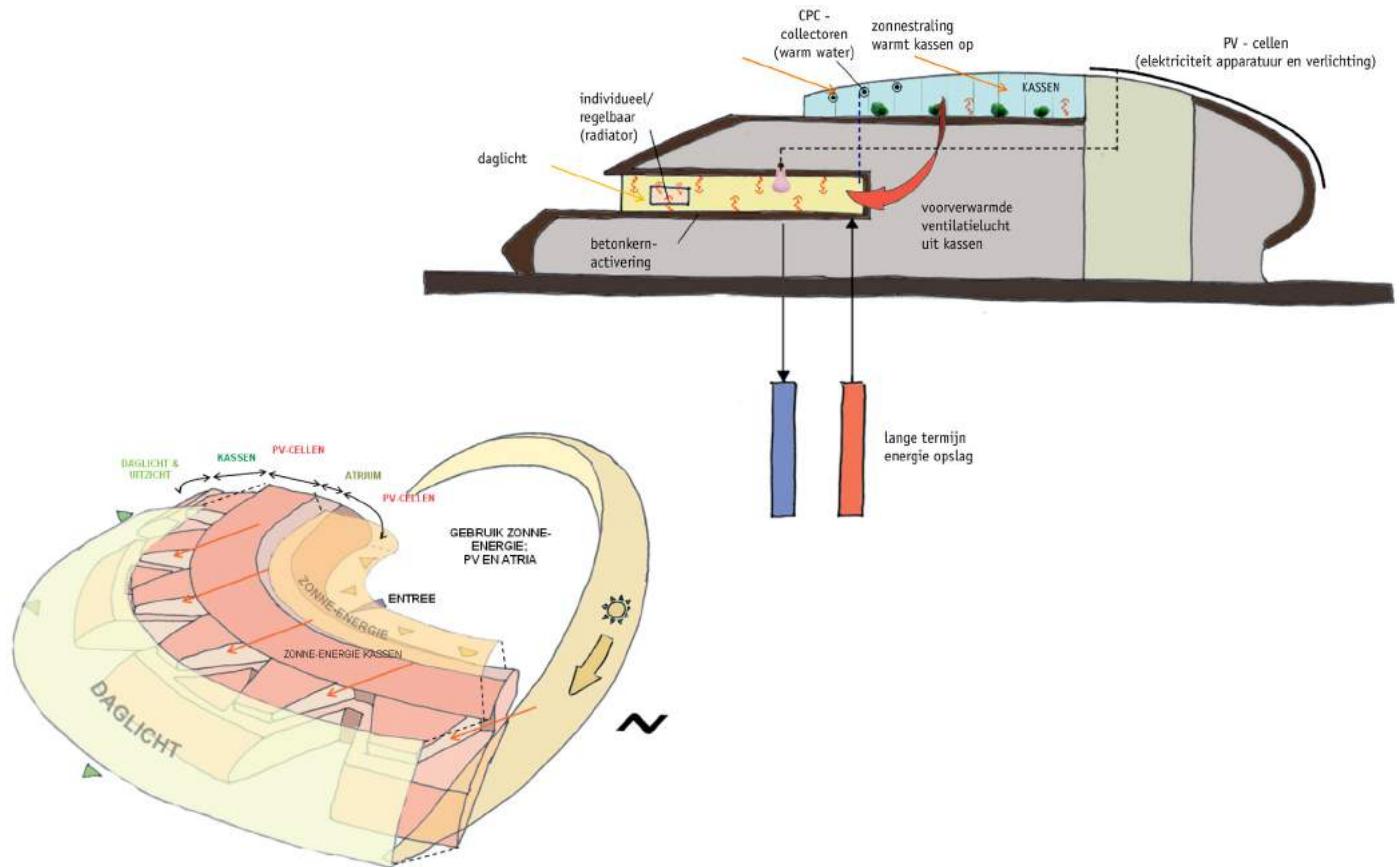




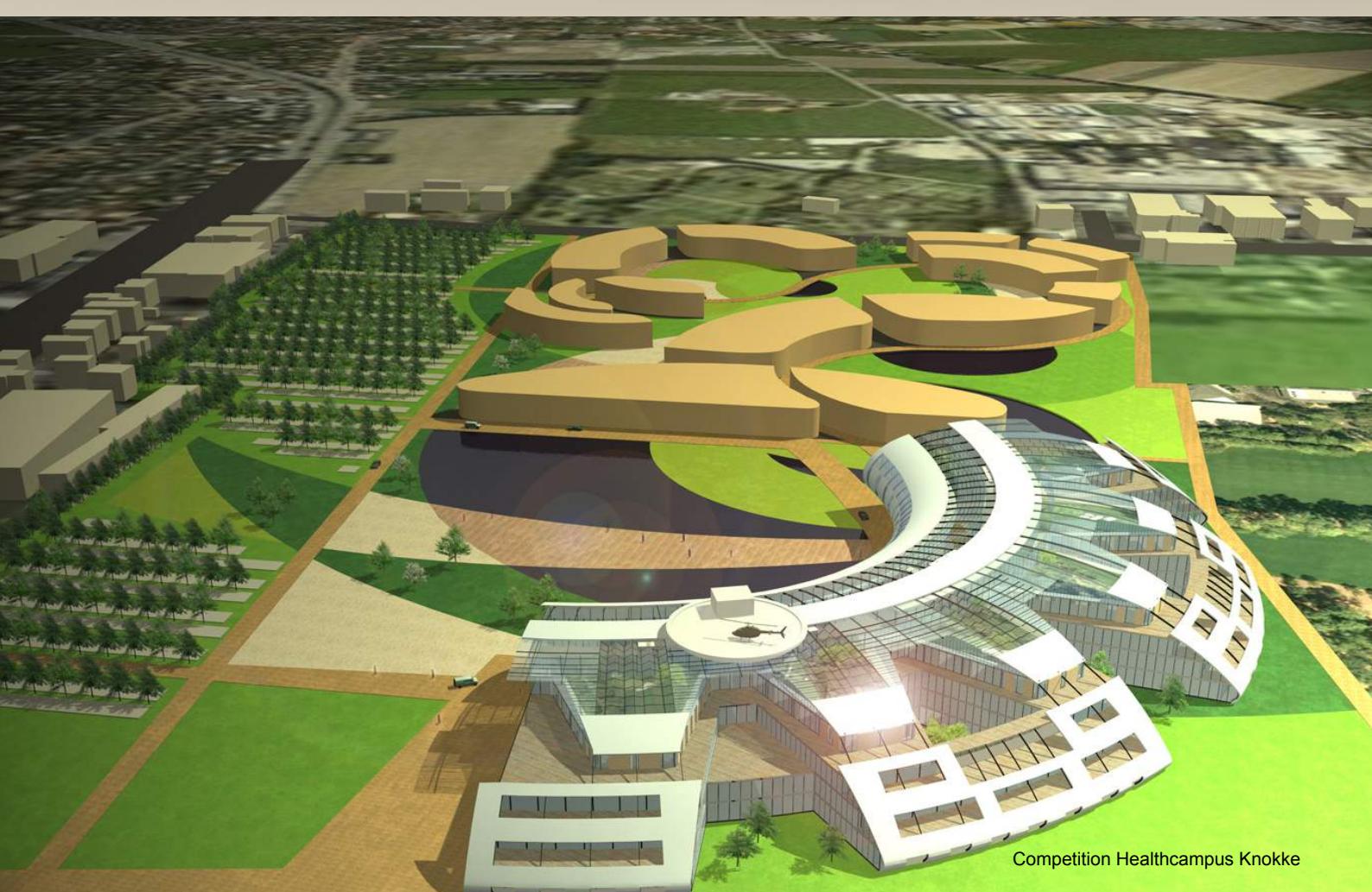
الأفكار | المرونة THEMES | FLEXIBILITY



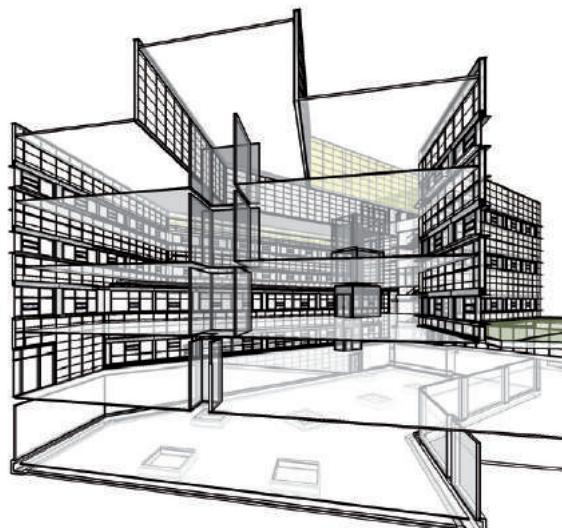
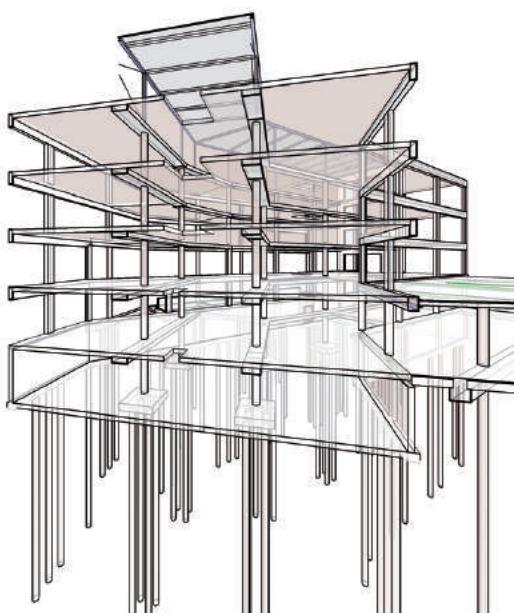
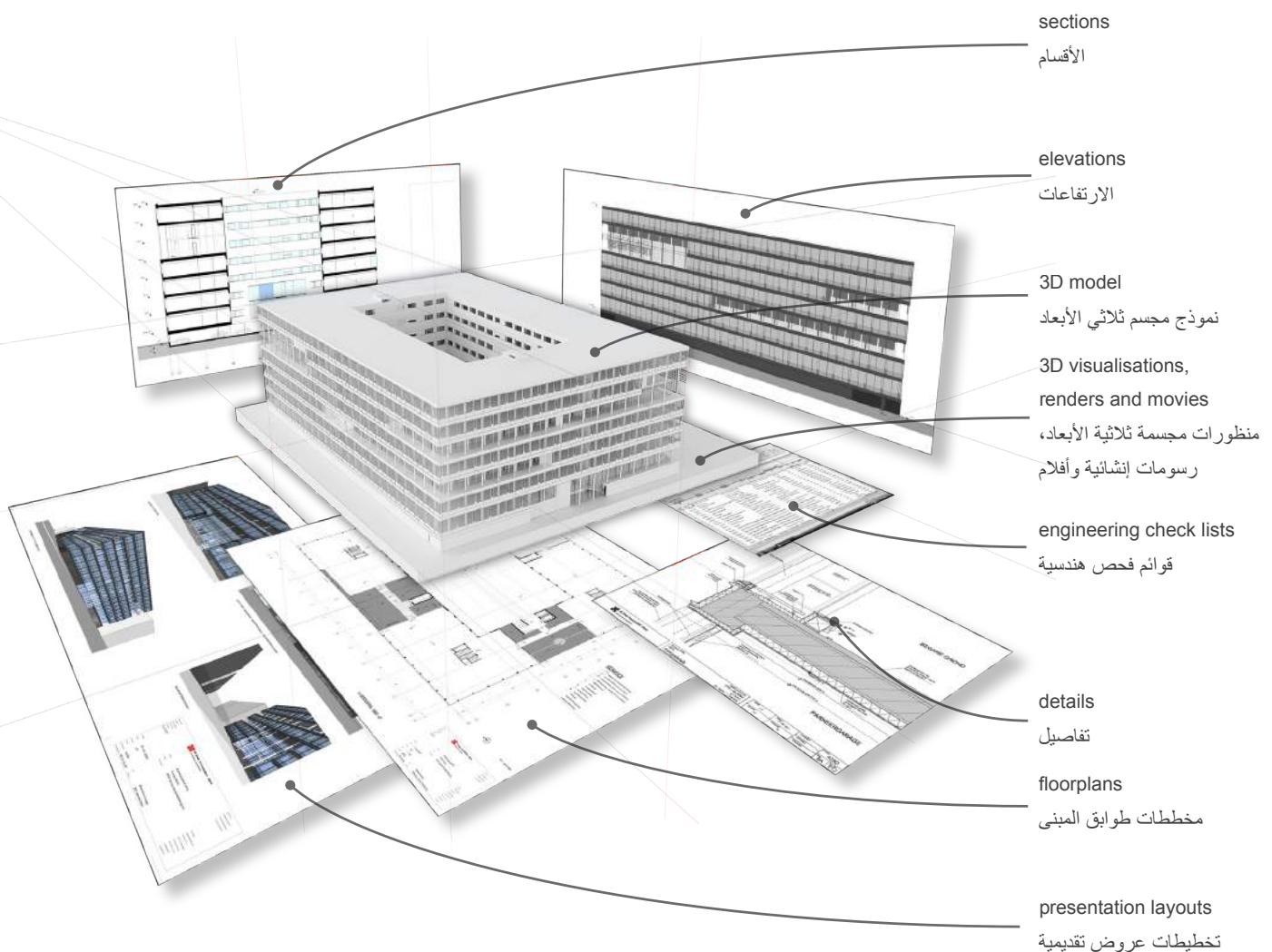
Small Hospital



الاستدامة | الأفكار | THEMES | SUSTAINABILITY

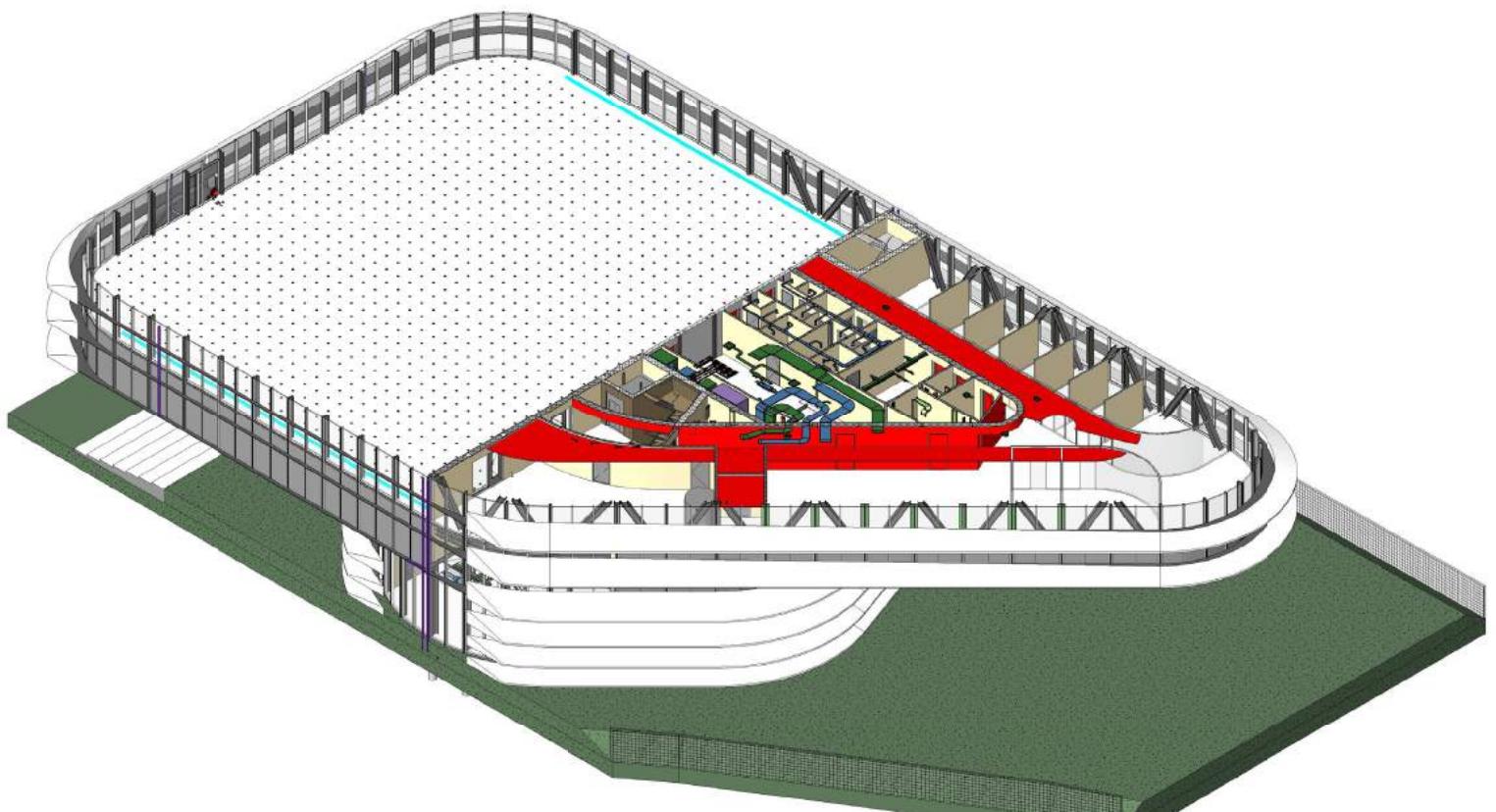
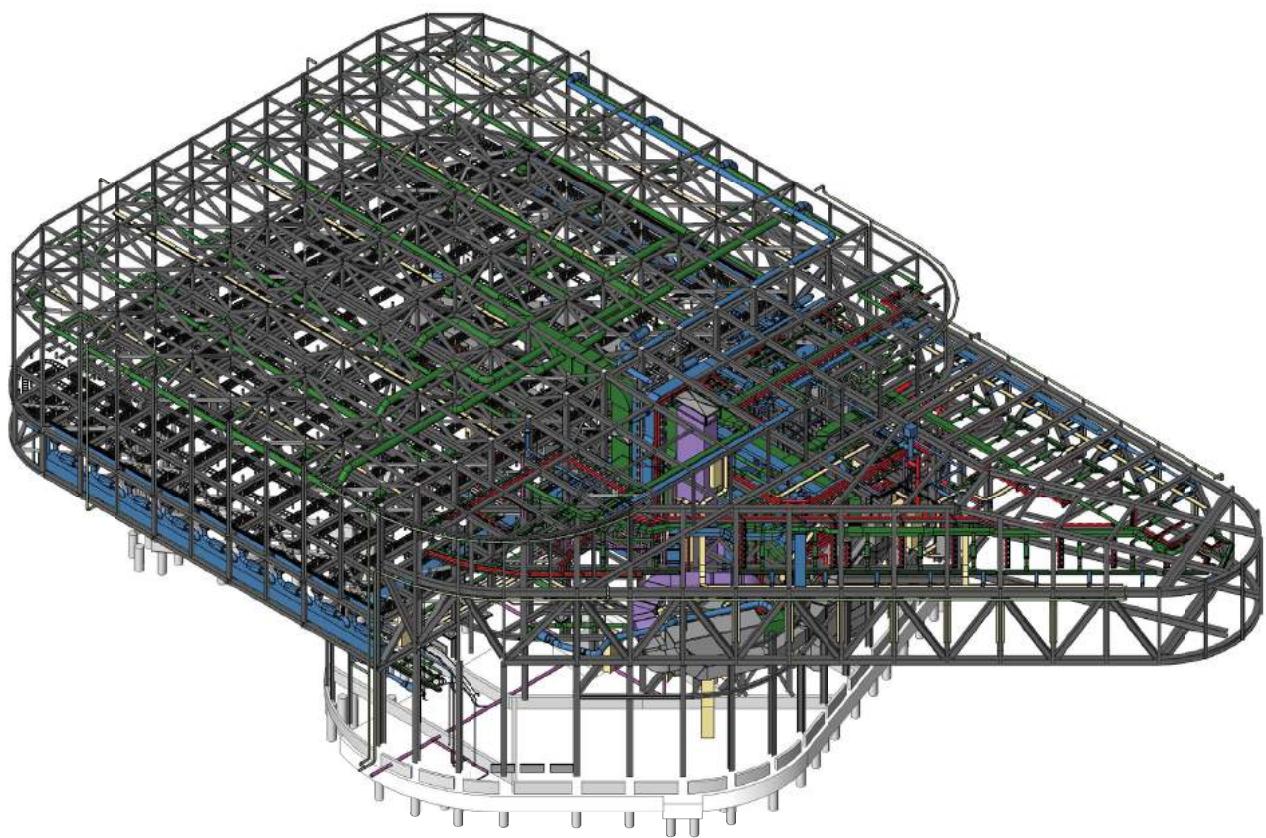


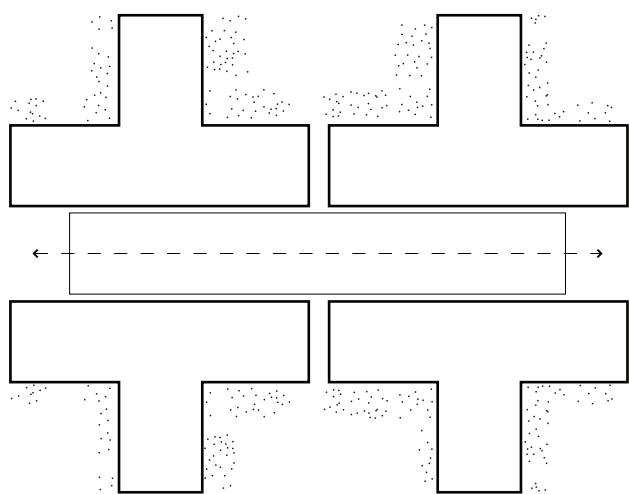
Competition Healthcampus Knokke



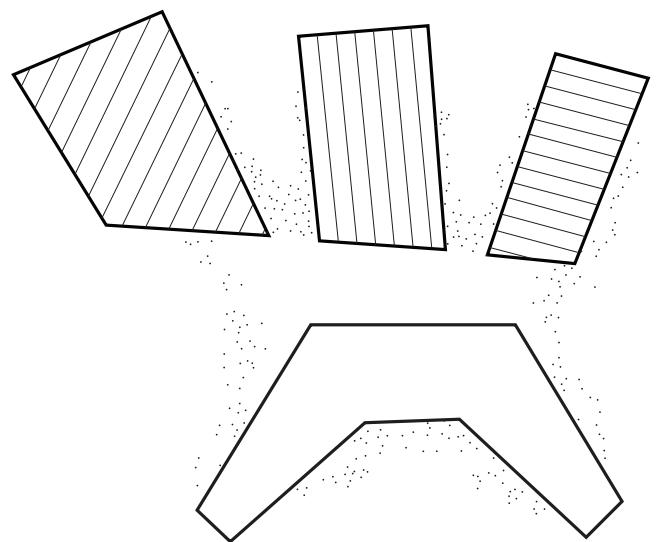
Building Information Model

نموذج معلومات البناء





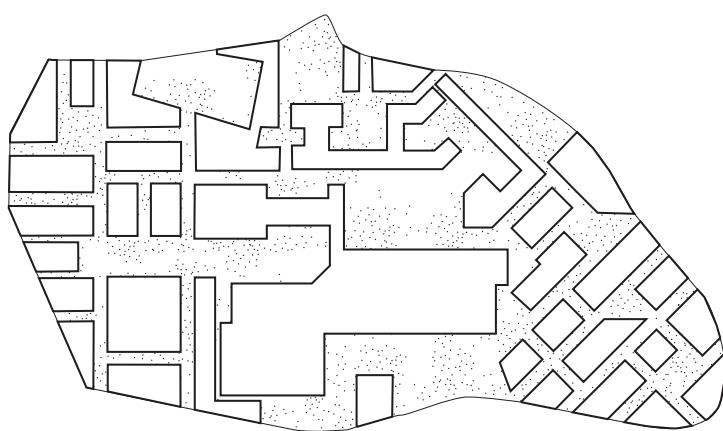
Mall مركز تسوق



Campus حرم جامعي

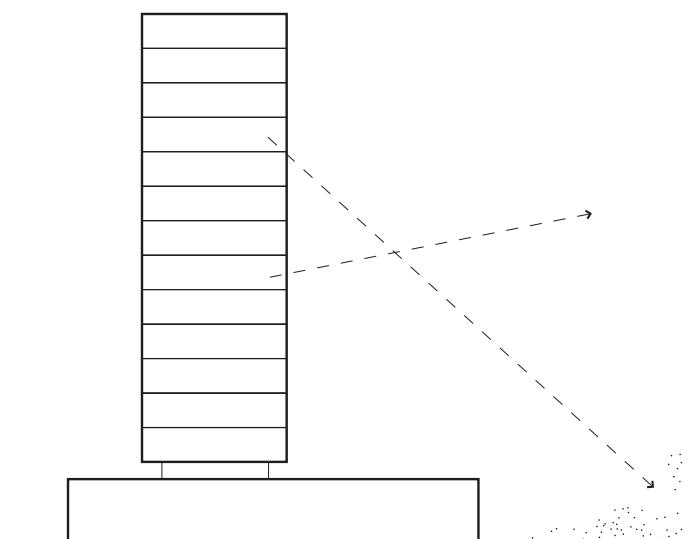
المفاهيم | الأفكار | THEMES | CONCEPTS

“The hospital as an airport, hotel, mall or village?”
هل المستشفى مثل المطار أو الفندق أو مركز التسوق أو القرية؟

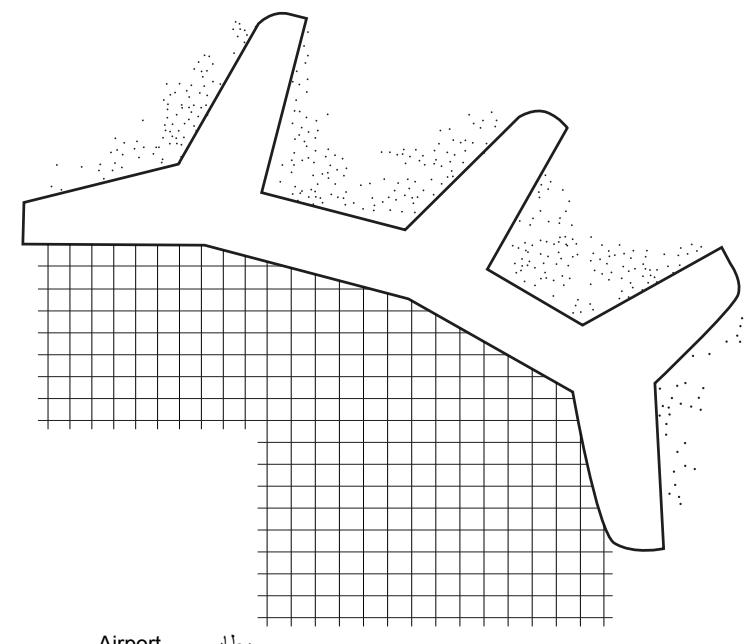
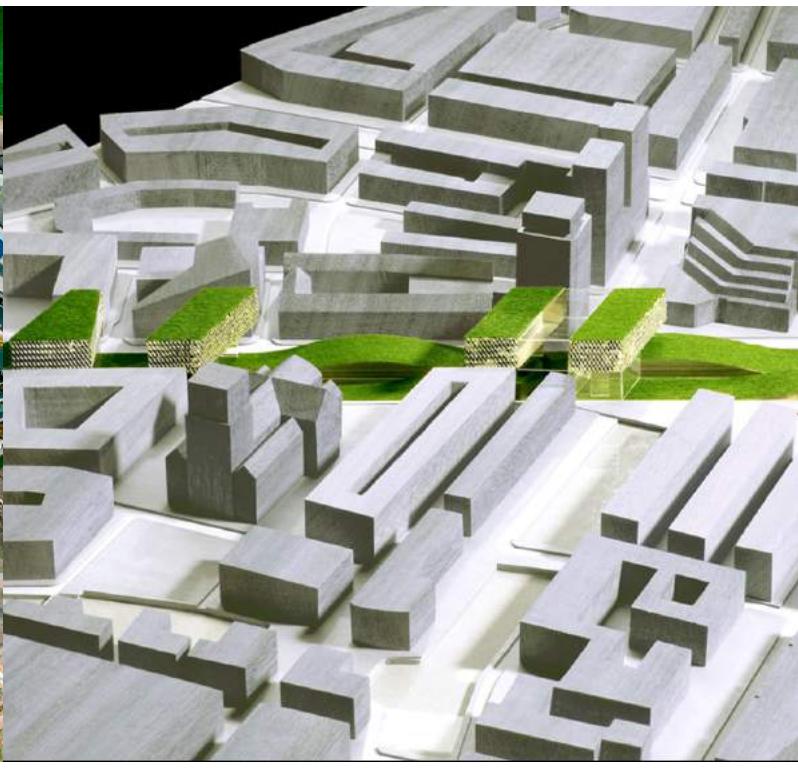


Park

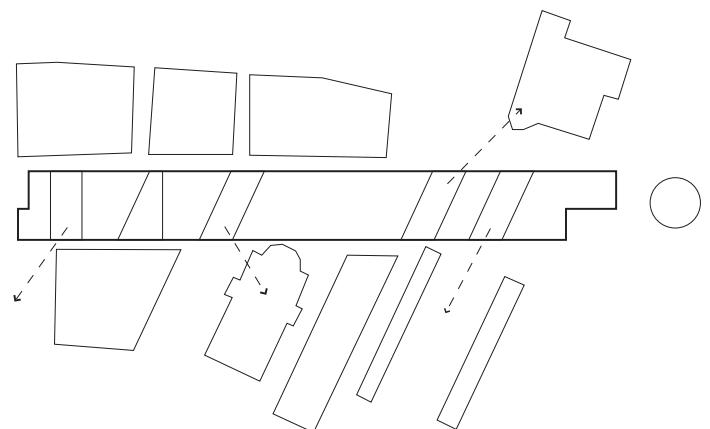
حديقة



Hotel فندق



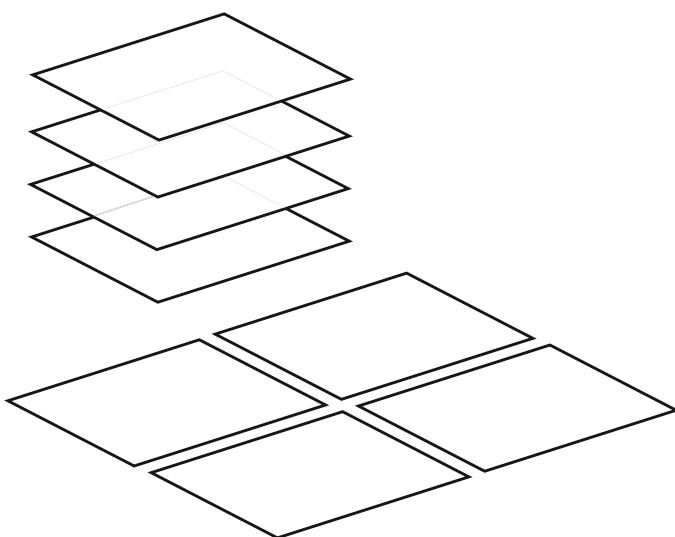
Airport مطار



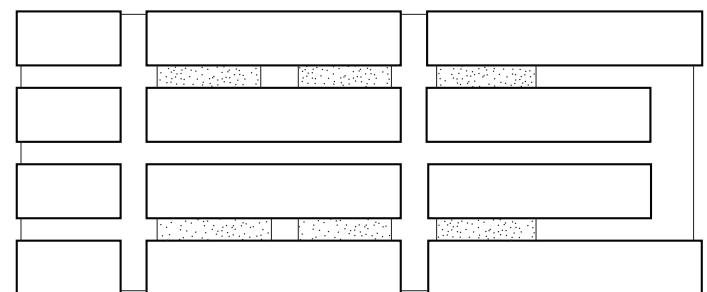
Village قرية

المفاهيم | الأفكار | THEMES | CONCEPTS

“The hospital as an airport, hotel, mall or village?”
هل المستشفى مثل المطار أو الفندق أو مركز التسوق أو القرية؟



Generic عام



Market سوق



الأفكار | مفاهيم الديكور THEMES | INTERIOR CONCEPTS





الأفكار | مفاهيم الديكور

THEMES | INTERIOR CONCEPTS







مستشفى إيكازيا، روتردام، هولندا	Ikazia Ziekenhuis, Rotterdam, the Netherlands
مركز إيراسموس الطبي، روتردام، هولندا	Erasmus Medical Centre, Rotterdam, the Netherlands
مستشفى ماريا ميدالاريس العام، جنت، بلجيكا	Maria Middelares General Hospital, Ghent, Belgium
مركز البحث والتشخيص التابع للجامعة المجانية، أمستردام، هولندا	VU Hospital Research & Diagnostics, Amsterdam, the Netherlands
مستشفى ألبرت شوايتر، دوردرخت، هولندا	Albert Schweitzer Hospital, Dordrecht, the Netherlands
مستشفى توني مولابازا رو هاس للأطفال، أراكيبا، بيرو	Tony Moleapaza Rojas Children's Hospital, Arequipa , Peru
معهد دكتور فيربتن للعلاج بالإشعاع، دن بوش، هولندا	Dr Verbeeten Institute Radiotherapy, Den Bosch, the Netherlands
المركز الطبي، روتردام، هولندا	Medimall MCRZ, Rotterdam, the Netherlands
مستشفى سانت رايدود التابع لمركز الجامعة الطبي، نيميخن، هولندا	UMC St Radboud Hospital, Nijmegen, the Netherlands
مستشفى جيرون بوش، دن بوش، هولندا	Jeroen Bosch Hospital, Den Bosch, the Netherlands
مستشفى رينير دي جراف، دلفت، هولندا	Reinier de Graaf Hospital, Delft, the Netherlands
مستشفى فيتلاند، سخیدام، هولندا	Vlietland Hospital, Schiedam, the Netherlands
مستشفى جرون هارت، جودا، هولندا	Groene Hart Hospital, Gouda, the Netherlands
دار رونالد ماكدونالد، روتردام، هولندا	Ronald McDonald House, Rotterdam, the Netherlands
مستشفى راینلاند، لايدردورب، هولندا	Rijnland Hospital, Leiderdorp, the Netherlands
مستشفى كنemerخوستاش، هارلم، هولندا	Kennemer Gasthuis Hospital, Haarlem, the Netherlands
مبني تعليم مركز جامعة ليدن الطبي، ليدن، هولندا	LUMC Education Building, Leiden, the Netherlands
بنك دم سانكوبن، نيميخن، هولندا	Sanquin Blood Bank, Nijmegen, the Netherlands
مستشفى أونز ليفا فراو، أمستردام، هولندا	Onze Lieve Vrouwe Hospital , Amsterdam, the Netherlands
مستشفى جوليانا للأطفال، برابغ، هولندا	Juliana Children's Hospital, The Hague, the Netherlands
مستشفى فيلهيلينا للأطفال، أمستردام، هولندا	Wilhelmina Children's Hospital, Amsterdam, the Netherlands
مستشفى أوترخت التابع لمركز الجامعة الطبي / مستشفى أوترخت الأكاديمي، أوترخت، هولندا	UMC Utrecht Hospital / AZU Hospital, Utrecht, the Netherlands
مركز سانت مارتن الطبي، فيلبيسبرج، سانت مارتن	St Maarten Medical Centre, Philipsburg, St Maarten
مستشفى دكتور هورشيو اي أودير، او غانيستند، آروبا	Dr. Horatio E. Oduber Hospital, Oranjestad, Aruba
مستشفى جاكرتا للأطفال، جاكرتا، إندونيسيا	Jakarta Children's Hospital, Jakarta, Indonesia
مبني جامعة جنت للبحث الطبي، جنت، بلجيكا	Ghent University Medical Research Building, Ghent, Belgium
شبكة مستشفيات أنتربن الشمالية، أنتربن، بلجيكا	ZNA North, Antwerp, Belgium
مستشفى طنجة للأطفال، طنجة، المغرب	Tanger Children's Hospital, Tanger, Morocco

مستشفى جامعة جنت المبني 12، بلجيكا	University Hospital Ghent K12, Belgium
مستشفى NKI/AVL، أمستردام، هولندا	NKI/AVL Hospital, Amsterdam, the Netherlands
K.U.Z. ليفن (مستشفى الجامعة)، بلجيكا	K.U.Z. Leuven (Gasthuisberg), Belgium
مستشفى ديفنتر، هولندا	Deventer Hospital, the Netherlands
مستشفى برنهوفن، أودن، هولندا	Hospital Bernhoven, Uden, the Netherlands
مستشفى بيثيسدا، هوخيدين، هولندا	Hospital Bethesda, Hoogeveen, the Netherlands
مركز أتريام الطبي، هيرلن، هولندا	Atrium Medical Center, Heerlen, the Netherlands
مستشفى سانت أنطونيوس، نيواخن، هولندا	St Antonius Hospital, Nieuwegein, the Netherlands
مستشفى سانت أنطونيوس، أوترخت، هولندا	St Antonius Hospital, Utrecht, the Netherlands
مؤسسة زورجمام جويس فلايندرن، دي هونت، هولندا	Foundation ZorgSaam Zeeuws-Vlaanderen, De Honte, the Netherlands
خوستاش سانت فرانسيسكو، روتردام، هولندا	Sint Francisus Gasthuis, Rotterdam, the Netherlands
مستشفى إيسيلاند، كابلي إيسيل، هولندا	IJsselland Hospital, Capelle a/d IJssel, the Netherlands
مستشفى هاربور التابع لمعهد الأمراض الاستوائية، روتردام، هولندا	Harbour Hospital en Institute for Tropical diseases, Rotterdam, the Netherlands
دار طعام دياكون، أوترخت، هولندا	Diakonessenhome, Utrecht, the Netherlands
مركز ماكسيما الطبي، فيلدھوفن، هولندا	Maxima Medical Center, Veldhoven, the Netherlands
مستشفى ماس آند كمين، ماس إيك، بلجيكا	Hospital Maas en Kempen, Maaseik, Belgium
مستشفى ويستفرايز، هورن، هولندا	Westfries Gasthuis, Hoorn, the Netherlands
مستشفى ريفيرينلاند، تيل، هولندا	Hospital Rivierenland, Tiel, the Netherlands
مستشفى كانوسيوش ويلهيمينا، نيميخن، هولندا	Canisius-Wilhelmina Hospital, Nijmegen, the Netherlands
مستشفى نوبو، كوراساو	Hospital Nobo, Curacao
مركز أوترخت للرعاية الصحية العقلية، هولندا	Altrecht Mental Healthcare Barentsz, the Netherlands
مستشفى الملكة بياترك، هولندا	Hospital Koningin Beatrix GGNet Brengwal, the Netherlands
مركز الطب الشرعي، جنت، بلجيكا	Forensic Psychiatric Center, Ghent Belgium
مركز دي رويس ويسيل للطب النفسي الشعري، أوسترم، هولندا	FPI de Rooyse Wissel, Oostrum, the Netherlands
مؤسسة ريفيردين، هولندا	Foundation Rivierduinen, the Netherlands
دي جروت ريفيرن، فولجارلاندن، هولندا	De Grote Rivieren, Volgerlanden, the Netherlands
بافر يوروبيورت فجورد، هولندا	Bavo Europoort de Fjord, the Netherlands
ساحة رعاية الشباب، هيرهوجوارد، هولندا	Transferium Youthcare, Heerhugowaard, the Netherlands
الرعاية العالمية، أوستخست، هولندا	High Care, Oegstgeest, the Netherlands

رویال هاسکونینج دی اتش فی

مركز أوكمار الطبي، أوكمار، هولندا	Medisch Centrum Alkmaar, Alkmaar, the Netherlands
مجموعة مستشفيات توينت، أմيلو، هولندا	Hospital Group Twente, Almelo, the Netherlands
مستشفى فليفو، أملر، هولندا	Flevo Hospital, Almere, the Netherlands
مستشفى الجامعة المجانية، أمستردام، هولندا	VU University Hospital, Amsterdam, the Netherlands
مستشفى رينستات، أرنهم، هولندا	Hospital Rijnstate, Arnhem, the Netherlands
مستشفى جيميني، دن هيلدر، هولندا	Gemini Hospital, Den Helder, the Netherlands
مستشفى سانجلاند، دوتنهايم، هولندا	Slingeland Hospital, Doetinchem, the Netherlands
مجموعة توينت الطبية المتكاملة، إنشيدة، هولندا	Medical Spectrum Twente, Enschede, the Netherlands
مستشفى مارتيني، جرونينجن، هولندا	Martini Hospital, Groningen, the Netherlands
مستشفى الجامعة، جرونينجن، هولندا	University Hospital, Groningen, the Netherlands
مستشفى كنemerخوستاش، هارلم، هولندا	Kennemer Gasthuis Hospital, Haarlem, the Netherlands
المركز الطبي، ليواردن، هولندا	Medical Center, Leeuwarden, the Netherlands
مستشفى الجامعة، ماسترخت، هولندا	University Hospital, Maastricht, the Netherlands
مستشفى كانوسيوش ويلهلمينا، نيميخن، هولندا	Canisius-Wilhelmina Hospital, Nijmegen, the Netherlands
مستشفى سانت لورانشياس، رورموند، هولندا	St. Laurentius Hospital, Roermond, the Netherlands
مستشفى ماستاد، روتردام، هولندا	Maasstad Hospital, Rotterdam, the Netherlands
مستشفى إيراسموس الجامعي، روتردام، هولندا	Erasmus University Hospital, Rotterdam, the Netherlands
مستشفى أوربس الطبي، سittard، هولندا	Maasland Hospital / ORBIS, Sittard, the Netherlands
مستشفى برنهوفن، أودن، هولندا	Hospital Bernhoven, Uden, the Netherlands
مستشفى الجامعة، أوترخت، هولندا	University Hospital, Utrecht, the Netherlands
مستشفى سانت يانس خوستاش، فيرت، هولندا	St. Jansgasthuis Hospital, Weert, the Netherlands
مستشفى سلطان هونليف، تشانجيان، الصين	Honliv-Cancer Hospital, Changyuan, China
مستشفى الجامعة، ألبورج، الدنمارك	University Hospital, Aalborg, Denmark
مستشفى سانت جانسدال، هاردرفاك، هولندا	St. Jansdal Hospital, Harderwijk, the Netherlands
مستوصف مارتنز، نيمixin، هولندا	St. Maartenskliniek, Nijmegen, the Netherlands

دایاکونسنهیاس، میمال، هولندا	Diakonessenhuis, Meppel, the Netherlands
مستشفي أدميرال دي روتيه، فلسینجن، هولندا	Admiraal de Ruyter Ziekenhuis, Vlissingen, the Netherlands
مستشفيات جلر، زتفن، هولندا	Gelre ziekenhuizen, Zutphen, the Netherlands
مستشفي رووزندال، رووزندال، هولندا	Roosendaal Hospital, Roosendaal, the Netherlands
مدينة إيكو للطب والصحة، دونجتان، الصين	Eco Medical and Health City, Dongtan, China
مستشفي راماثيبودي، بانكوك، تایلاند	Ramathibodi Hospital, Bangkok, Thailand
مستشفي تشولا الخاص، بانكوك، تایلاند	Chula Private Hospital, Bangkok, Thailand
مستشفي طلب الكلى والمسالك البولية الجامعى، المنصورة، مصر	Hospital Urology & Nephrology University, Mansoura, Egypt
4 مستشفيات و 16 مركز علاج إقليمي جدد، بنجلاديش	4 New Hospitals and 16 Regional Treatment Centres, Bangladesh
المستشفى التعليمي، تاميلا، غانا	Teaching Hospital, Tamale, Ghana
فندشون ماريدال للمنشآت العلاجية، بوناري، جزيرة الكاريبي التابعة لهولندا	Fundashon Mariadal Cure Facilities, Bonaire, Dutch Antilles
مستشفي أونز ليفا فراو، أمستردام، هولندا	Onze Lieve Vrouwe Gasthuis, Amsterdam, the Netherlands
مستوصفات إيسالا، إزفيلا، هولندا	Isala Clinics, Zwolle, the Netherlands
مستشفي أمفيا، بريدا، هولندا	Amphia hospital, Breda, the Netherlands
المركز الطبى لمستشفي ستراتن، أوترخت، هولندا	Stratenum University Medical Centre, Utrecht, the Netherlands
مستشفي العيون، روتردام، هولندا	Eye hospital, Rotterdam, the Netherlands
مستشفيات تيرجوي، هيلفرسم، هولندا	Tergooi hospitals, Hilversum, the Netherlands
المستشفى العسكري، جنوب إفريقيا	Military Hospital, South Africa
مستشفي إمبانجيني ومستشفي إنجويليزان، كوازولو-ناتال، جنوب إفريقيا	Empangeni Hospital and Ngwelezane Hospital, KwaZulu-Natal, South Africa
مستوصف فلورا، شانتنج، جنوب إفريقيا	Flora Clinic, Gauteng, South Africa
مستشفي LCM، جنوب إفريقيا	LCM Hospital, South Africa
مستشفي، ماماالودي، جنوب إفريقيا	Hospital, Mamelodi, South Africa
مستشفي رو بيريرا، أمبومالانجا، جنوب إفريقيا	Rob Ferreira Hospital, Mpumalanga, South Africa

COLOFON

بيانات النسخ



معاريو الصحة الهولنديون | Dutch Health Architects

www.dutchhealtharchitects.nl
info@dutchhealtharchitects.nl
+31 78 6 330 688

P.O. Box 51113 عنوان المراسلات البريدية
3007 GC Rotterdam
The Netherlands

Wilhelminakade 310
3072 AR Rotterdam
The Netherlands



رويال هاسكونينج دي إتش في | Royal HaskoningDHV

www.royalhaskoningdhv.com
eduard.boonstra@rhdhv.com
+31 20 569 76 93

موقع الويب
البريد الإلكتروني
هاتف

عنوان الزيارة
Entrada 301
1096 ED Amsterdam
The Netherlands

Dutch Health Architects | معماريو الصحة الهولنديون

www.dutchhealtharchitects.nl
info@dutchhealtharchitects.nl
+31 78 6 330 688

P.O. Box 51113 عنوان المراسلات البريدية
3007-GC Rotterdam
The Netherlands

Wilhelminakade 310 عنوان الزيارة
3072-AR Rotterdam
The Netherlands

Royal HaskoningDHV | رویال هاسکونینج دی اتش في

www.royalhaskoningdhv.com
eduard.boonstra@rhdhv.com
+31 20 569 76 93

موقع الويب
البريد الإلكتروني
هاتف

موقع الويب
البريد الإلكتروني
هاتف

Entrada 301 عنوان الزيارة
1096-ED Amsterdam
The Netherlands